

## **Cancelleria federale**

### **Trattati dei Cantoni con l'estero**

Mediante corrispondenza del 29 ottobre 2004 il Cantone di Argovia ha reso noto alla Confederazione il disegno di «Abkommen über Bau und Erhaltung einer Rheinbrücke zwischen Laufenburg (Aargau) und Laufenburg (Baden-Württemberg)», invitandola a concludere il trattato ai sensi dell'articolo 56 capoverso 3 della Costituzione federale con il Governo della Repubblica federale di Germania.

La documentazione del trattato è disponibile per consultazione al seguente indirizzo:  
Baudepartement des Kantons Aargau

Abteilung Tiefbau  
Entfelderstrasse 22  
5001 Aarau

Per ulteriori informazioni si veda il promemoria per la procedura concernente la comunicazione e l'esame dei trattati intercantionali e dei trattati conclusi dai Cantoni con l'estero:

[http://www.admin.ch/ch/i/bk/recht/genuehmigung\\_kantonaler\\_erlasse/Merkblatt.html](http://www.admin.ch/ch/i/bk/recht/genuehmigung_kantonaler_erlasse/Merkblatt.html)

I Cantoni che non prendono parte alla Convenzione (Cantoni terzi) sono invitati ad annunciare in tempi brevi eventuali obiezioni presso il Cantone di Argovia e l'Ufficio federale delle strade.

25 gennaio 2005

Cancelleria federale